

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----***-----

HỒ SƠ TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

**PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT
VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE**

TCCS 03/VDN/2021

CÔNG TY CP HH VEDAN VIỆT NAM

Địa chỉ: Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long Thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Điện thoại: 0251.3825111 Fax: 0251.3825138

Email: dl-hha@vedaninternational.com

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

SỐ: TCCS 03/VDN/2021

I. THÔNG TIN VỀ TỔ CHỨC, CÁ NHÂN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty Cổ phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam

Địa chỉ: Quốc lộ 51, Ấp 1A, Xã Phước Thái, Huyện Long Thành, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251.3825111

Fax: 0251.3825138

E-mail: d1-hha@vedaninternational.com

Mã số doanh nghiệp: 3600239719

II. THÔNG TIN VỀ SẢN PHẨM

1. Tên sản phẩm: PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE

2. Thành phần định lượng: Monosodium glutamate không thấp hơn 99,0%.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì

a) Quy cách đóng gói (khối lượng tịnh): 100 g, 200 g, 350 g, 454 g, 1 kg và các quy cách khác theo yêu cầu của khách hàng.

b) Chất liệu bao bì: Sản phẩm được bao gói trong túi bằng màng ghép OPP-PE hoặc theo yêu cầu của khách hàng.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm

Sản xuất tại: Công ty Cổ phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam.

Địa chỉ: Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thái, huyện Long thành, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

III. MẪU NHÃN SẢN PHẨM

Xem mẫu nhãn đính kèm

IV. YÊU CẦU VỀ AN TOÀN THỰC PHẨM

Công ty Cổ Phần Hữu Hạn Vedan Việt Nam sản xuất, kinh doanh sản phẩm PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN YESS - MONOSODIUM GLUTAMATE đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo Quy chuẩn Kỹ thuật Quốc gia QCVN 4-1:2010/BYT - Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về phụ gia thực phẩm - Chất điều vị.



Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 22 tháng 02 năm 2021

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH**



KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

22/01/2021
Page 01/03

- Tên mẫu
Name of sample : PHỤ GIA THỰC PHẨM – CHẤT ĐIỀU VỊ: BỘT NGỌT VEDAN
YESS-MONOSODIUM GLUTAMATE
- Mô tả mẫu
Sample description : Mẫu thử nghiệm do khách hàng lấy mẫu, tên mẫu và thông tin về mẫu do khách hàng cung cấp. / *Testing sample was sampled by customer, sample name and sample information were supplied by customer.*
Mẫu đựng trong bao bì ép kín, không nhãn hiệu.
As received sample is contained in sealed package, without label.
- Số lượng mẫu
Quantity : 01
- Ngày nhận mẫu
Date of receiving : 19/01/2021
- Thời gian thử nghiệm
Testing duration : 20/01/2021 – 22/01/2021
- Nơi gửi mẫu
Customer : CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
VEDAN (VIETNAM) ENTERPRISE CORP., LTD
Quốc Lộ 51, Ấp 1A, Xã Phước Thái, Long Thành, Đồng Nai,
Việt Nam
National Road 51, Hamlet 1A, Phuoc Thai Village,
Long Thanh District, Dong Nai Province, Vietnam
- Kết quả thử nghiệm
Test results : Xem trang / *See page 02&03/03*

TRƯỞNG PTN THỰC PHẨM
HEAD OF FOOD TESTING LAB



Nguyễn Thành Công

TL. GIÁM ĐỐC / PP. DIRECTOR
TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM/
HEAD OF TESTING LAB.



Ngô Quốc Việt

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.
2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*
3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ $k = 2$, phù hợp chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor $k = 2$, at 95 % confidence level.
4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.
5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ info@quatest3.com.vn và www.quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email address info@quatest3.com.vn and www.quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

22/01/2021

Page 02/03



7. Kết quả thử nghiệm Test results

Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Kết quả thử nghiệm Test result
7.1. Giảm khối lượng khi làm khô tính theo khối lượng, % Loss on drying (m/m)	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	4,00 x 10 ⁻²
7.2. pH dung dịch 1/50 pH of 1/50 solution	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	6,91
7.3. Góc quay cực riêng (dung dịch mẫu thử 10 % (kl/tt) trong HCl 2 N) ([α] _D ²⁰), Specific rotation (10 % solution in 2N HCl)	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	25,2
7.4. Hàm lượng clorua tính theo khối lượng, % Chloride content (m/m)	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Nhỏ hơn 0,20 Less than
7.5. Acid pyrrolidon carboxylic	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Âm tính ^(*) Negative
7.6. Hàm lượng monosodium glutamate trên chất khô tính theo khối lượng, % Monosodium glutamate content on dry basis (m/m)	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	99,8
7.7. Độ tan / Solubility	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Dễ tan trong nước, ít tan trong etanol, không tan trong ete Soluble easy in water, soluble in ethanol a little, insoluble in ether
7.8. Định tính glutamat Qualitative test for glutamate	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Có phản ứng đặc trưng của glutamat Occur typical reaction of glutamate
7.9. Định tính natri Qualitative test for sodium	QCVN 4-1:2010/BYT (phụ lục 2)	Có phản ứng đặc trưng của natri Occur typical reaction of sodium
7.10. Hàm lượng chì, mg/kg Lead content	QTTN/KT3 083 : 2012 (Ref: AOAC 2016 (973.35))	Không phát hiện ⁽¹⁾ Not detected

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.
Test results are valid for the samples submitted only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

3. Độ không đảm bảo đo mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phù hợp chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.
The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ th.cs@quatest3.com.vn và rq.th@quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.
Please contact Quatest 3 at the email addresses th.cs@quatest3.com.vn and rq.th@quatest3.com.vn for further information about test report.

KT3-00377BTP1

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

TRUNG TÂM 22/01/2021
KỸ THUẬT Page 03/03
TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG
CHẤT LƯỢNG 3

7. Kết quả thử nghiệm :
Test results

Tên chỉ tiêu <i>Characteristic</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.11. Cảm quan/ <i>Sensory test</i> - Trạng thái/ <i>State</i> - Màu sắc/ <i>Color</i> - Mùi/ <i>Odor</i>	QTTN/KT3 234 : 2019	Tinh thể/ <i>Crystals</i> Trắng/ <i>White</i> Không mùi <i>Odorless</i>

Ghi chú/ Note:

(1): Giới hạn phát hiện/ Phạm vi đo / *Limit of Detection/ Range of measurement*: $3,00 \times 10^{-2}$ mg/kg

(*) : Trong sắc ký đồ của mẫu thử không có vết tương đương vết acid pyrrolidon carboxylic trong sắc ký đồ của chuẩn (độ nhạy 0,2%)

Not spot corresponding to pyrrolidone carboxylic acid standard is detected in the sample (sensitivity = 0.2%)

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến và không phải là giấy chứng nhận sản phẩm.

Test results are valid for the namely submitted sample(s) only, and this is not a certificate of product.

2. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu. / *Name of sample(s) and customer are written as customer's request.*

3. Độ không đảm bảo do mở rộng được tính từ độ không đảm bảo đo chuẩn nhân với hệ số phủ k = 2, phản ánh chuẩn tương ứng với 95 % độ tin cậy.

The reported expanded uncertainty of measurement is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2, at 95 % confidence level.

4. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written permission by Quatest 3.

5. Mọi thắc mắc về kết quả khách hàng liên hệ theo địa chỉ info@quatest3.com.vn và www.quatest3.com.vn để biết thêm thông tin.

Please contact Quatest 3 at the email addresses info@quatest3.com.vn and www.quatest3.com.vn for further information about test report.

140mm

15

110

15

7.5 10

127.5mm

100

10 10

255mm

100

10 7.5



VEDAN **Yess**

Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Khối lượng tịnh: 100 g

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị Bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate. Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate không thấp hơn 99,2%.

Hướng dẫn sử dụng:
Dùng làm chất điều vị tăng chế biến thực phẩm, làm tăng và độ lượng sử dụng phù hợp với thông số 25,221977477 mg/kg 30/08/2019 của Bộ Y tế quy định về chất phụ gia và sử dụng phụ gia thực phẩm.

Hướng dẫn bảo quản:
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và tránh ánh nắng trực tiếp của mặt trời.

TCCS QCVN/2021

Sản xuất tại:
CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠNH VIỆT NAM
Quốc lộ 51, ấp 1A, xã Phước Thới, huyện Lương Thiện, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn
Free hotline 1800.579.302

Được sự cho phép của:
VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED
Century Yard, Citicor Square, Hutchins Drive,
P.O. Box 2685, GT, George Town, Grand Cayman,
British Virgin Islands.

NSC:

RSD: 36 tháng kể từ NSX

QR



819 23 102 4 140 16



VEDAN **Yess**

Umami Seasoning

Bột ngọt



Khối lượng tịnh: 100 g

MSDN: 3600230719

CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠNH VIỆT NAM

VEDAN

VIỆT NAM

CHINH HẠO

295mm

17.5mm

20mm

17.5mm

10mm

190mm

10mm



Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.

Khối lượng tịnh: 200 g

Phụ gia thực phẩm - Chất điều vị Bột ngọt
Vedan Yess - Monosodium Glutamate.
Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium
Glutamate không thấp hơn 99.9%.

Hương sắc và dụng cụ:
Dùng làm chất điều vị trong chế biến thực phẩm.
Hàm lượng và độ sạch sẽ được ghi trên vỏ
thùng và 3A/2018/TCT/VI ngày 20/08/2019 của
Bộ Y tế quy định về quản lý và sử dụng phụ gia
thực phẩm.

Hương sắc và dụng cụ:
Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, sạch và
tránh ánh nắng trực tiếp của mặt trời.

TCCS QCVN/2013

Sản xuất tại:

CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HẠN VEDAN VIỆT NAM
Được ISO 9001, địa chỉ: xã Phước Thới, huyện Long
Thước, tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.
Website: www.vedan.com.vn
Free hotline: 1800.599.802

Được sự cho phép của:
VEDAN INTERNATIONAL (INDONESIA) LIMITED
Century Square, Century Square, Jakarta, Djarum,
PO Box 2841 CT, Gempol, Bojonegara, Gresik, Jawa Timur,
Indonesia



VEDAN BẮN HẠNG KẾ LƯU NIỆM

MSK



17.5

122.5mm

300mm

20 mm

122.5mm

17.5

210mm

190mm

10

10

VEDAN

Yess

Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.



Món canh



Món chiên



Món xào



Món kho

Khối lượng tịnh: 350 g

Phụ gia thực phẩm: Chất điều vị bột ngọt Vedan Yess - Monosodium Glutamate.

Thảo phác định hương: Monosodium Glutamate.

Hương liệu tự nhiên: Được làm chủ yếu từ hương liệu thảo mộc thiên nhiên, không chứa chất bảo quản nhân tạo.

Chất lượng: Đạt tiêu chuẩn chất lượng của Việt Nam và được kiểm soát nghiêm ngặt bởi hệ thống quản lý chất lượng của Vedan Yess.

Hương liệu: Được làm chủ yếu từ hương liệu thảo mộc thiên nhiên, không chứa chất bảo quản nhân tạo.

Chất lượng: Đạt tiêu chuẩn chất lượng của Việt Nam và được kiểm soát nghiêm ngặt bởi hệ thống quản lý chất lượng của Vedan Yess.

Hương liệu: Được làm chủ yếu từ hương liệu thảo mộc thiên nhiên, không chứa chất bảo quản nhân tạo.

Chất lượng: Đạt tiêu chuẩn chất lượng của Việt Nam và được kiểm soát nghiêm ngặt bởi hệ thống quản lý chất lượng của Vedan Yess.



8 935 102 16 14030

HSD: 24 tháng kể từ NSX

NSX:

Khối lượng tịnh:

350 g

VEDAN

Yess

Bột ngọt

Umami Seasoning



325mm

17.5

135 mm

20 mm

135 mm

17.5

230mm

230 mm

10

10

VEDAN

Yess

Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần thêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.



Món canh



Món chiên



Món xào



Món kho

Khối lượng tịnh: 454 g

Phụ gia thực phẩm: Chất điều vị Bột ngọt Vedan Yess, Monosodium Glutamate, Disodium Inosinate, Disodium Guanylate.

Tên sản phẩm định lượng: Monosodium Glutamate không màu không vị.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng để nêm gia vị cho các món ăn hàng ngày.

Hạn sử dụng: 24/01/2017 - 31/12/2018. Lưu ý: Sản phẩm này không nên dùng cho người bị bệnh thận.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh sáng trực tiếp của mặt trời.

TCX 03/VĐN/2017

Địa chỉ: 10/10 Đường Nguyễn Văn Trỗi, Phường 10, Quận 10, TP. HCM.

Hotline: 1900 390 302

Vedant Vietnam (Pty) Ltd. 10/10 Nguyễn Văn Trỗi, Quận 10, TP. HCM.

Copyright © 2017 Vedant Vietnam (Pty) Ltd.



819331021414047

MSK 3A Thùng Ké từ MSK

MSK

VEDAN

Yess

Bột ngọt

Umami Seasoning



Khối lượng tịnh: 454 g



7.5 12.5

127.5 mm

12.5 12.5

177.5 mm

12.5 7.5

420mm

290mm

265mm

12.5

12.5

VEDAN **Yess**

Umami Seasoning

Bột ngọt Vedan Yess được làm từ nguyên liệu tự nhiên nên rất tinh khiết. Chỉ cần nêm một ít bột ngọt Vedan Yess cũng đủ làm tăng hương vị các món ăn hàng ngày của gia đình bạn.



Món canh



Món chiên



Món xào



Món kho

Khối lượng tịnh: 1 kg

Phụ gia thực phẩm: Chất điều vị bột ngọt (Vedan Yess - Monosodium Glutamate) Dùng cho thực phẩm.

Thành phần dinh dưỡng: Monosodium Glutamate, Sodium Chloride, MSG.

Hướng dẫn sử dụng: Dùng làm chất điều vị trong các món thực phẩm. Sản phẩm này có thể dùng để nêm nếm cho món ăn hoặc dùng để nấu nước chấm. Sản phẩm này không nên dùng để thay thế muối ăn.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh sáng trực tiếp và độ ẩm cao.

Sản xuất tại: TCCS 23/VN/2021

Sản xuất tại: CÔNG TY CỔ PHẦN HỮU HÂN VEDAN VIỆT NAM

Quốc lộ 51, xã Tân Phú, huyện Tân Phú, tỉnh Bình Phước.

Website: www.vedanvietnam.vn / Email: info@vedan.vn

Phân vụ chịu trách nhiệm: VEDAN INTERNATIONAL, INC./DINCIEL LIMITED

Century View, Central Square, Harbour Drive, 505, Singapore 05.

George Town, Grand Capital, North Bridge Road.



HSD: 36 tháng kể từ NSX

NSX:

VEDAN

Yess

Bột ngọt

Umami Seasoning



Khối lượng tịnh: 1 kg



Handwritten signature

NGUYỄN CHÍNH HẠO